# معلومات للمرضى

## Karbo-EI

for Tumour in the brain and spinal cord

### الجدول الزمني للعلاج (يُقرأ الجدول من اليسار إلى اليمين)

| يوم | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Karboplatin | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Etoposid | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ifosfamid | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mesna | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pegfilgrastim | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**43** قديدجةعرجمويه

| يوم | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Karboplatin | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Etoposid | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ifosfamid | X | X | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mesna | X | X | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pegfilgrastim | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

## فيما يتعلق بعلاجك

يعد كل من كاربوبلاتين Karboplatin وإيتوبوسيد Etoposid وإيفوسفاميد Ifosfamid أدوية مثبطة لنمو الخلايا وتكاثرها. يعطى دواء ميسنا Mesna لحماية الجهاز البولي. يحتوي كذلك على دواء بيجفيلجراستيم pegfilgrastim الذي يحفز نخاع العظام على إنتاج خلايا الدم البيضاء ويقوي جهاز المناعة لديك.

فترة كل دورة علاجية 42 يومًا. في الأيام من الأول إلى الثالث ومن الثاني والعشرين إلى السادس والعشرين سيتم إعطاؤك عن طريق الحقن الوريدي. بعد ذلك، سيكون هناك فترة راحة لمدة ستة عشر يومًا قبل بدء دورة علاجية جديدة.

يُعطى دواء بيجفيلجراستيم عن طريق الحقن في اليوم 4 و٧٢. يمكنك أخذ الحقنة بنفسك.

ستتم مراقبة فحوصات الدم ورصد أي آثار جانبية أثناء فترة العلاج.

## آثار جانبية – الأعراض ونصائح

الآثار الجانبية التي ندرجها هنا هي الأكثر شيوعا وأهمية. ويمكن أن تختلف اختلافا كبيرا من شخص لآخر، وحتى من وقت لآخر. وقد تحدد الآثار الجانبية جرعتك أو تستدعي التوقف عن تناول الدواء.

استشر طبيبك أو ممرضتك إذا عانيت من أي آثار جانبية، ففي كثير من الأحيان يمكن تجنب هذه الأعراض أو التخفيف من حدتها.

### التعب

من الشائع الإحساس بالإرهاق والتعب وانخفاض معدلات الطاقة والشعور بعدم الراحة الجسدية، واضطرابات في الذاكرة، وقد تجد صعوبة في التركيز وحل المشكلات. وقد يجعلك هذا العلاج تشعر بالإحباط والتوتر والقلق، وربما تجد أيضا صعوبة في الاختلاط بالآخرين. وربما يستمر التعب والإرهاق لفترة طويلة بعد العلاج.

نصائح: حاول ممارسة التمارين الرياضية والتحرك لأنهما العاملان الوحيدان المعروفان للمساعدة في التخلص من التعب والإرهاق.

### تساقط الشعر

رة أخرىعادة ما يتساقط شعرك كليا بعد (2-4) أسابيع من العلاج الأول. وسيبدأ بالنمو مرة أخرى بعد حوالي (3-4) أسابيع بعد أخر علاج كيميائي. وفي بعض الأحيان يتغير لون الشعر، وربما يصبح الشعر الأملس أجعدا، ولكن بمرور الوقت، يعود الشعر عادة إلى حالته السابقة. وفي بعض الأحيان، قد تفقد شعر حاجبيك ورموشك، ولكنها ستنمو أيضا مرة أخرى.

### الغثيان وتغير حاسة التذوق

قد تشعر بتوعك نتيجة العلاج. ولذلك سوف تُعطى دواءً مضاداً للغثيان بالتزامن مع العلاج، وقد تؤدي الأدوية للإصابة بالإمساك. ويمكنك الحصول على أنواع مختلفة من العلاجات وفقاً لما تشعر به. وقد تعاني من اضطراب في حاسة التذوق للطعام والشراب أثناء فترة العلاج.

نصائح: في بعض الأحيان يكون من الأفضل تناول وجبات خفيفة وحصص صغيرة من الطعام. فعلى سبيل المثال، عليك محاولة تناول اللبن المخثرفيل ميولك واللبن الزبادي وعجة البيض والسندويشات والشوربات الساخنة أو الباردة. كما إن شرب كميات اكثر من الماء بين الوجبات قد يقلل من حدة الغثيان.

### مشاكل في المعدة والأمعاء

من الشائع الإصابة بالإسهال، وقد تعاني كذلك من الإمساك.

نصائح: تناول كمية من الماء أكثر من المعتاد يوميا. وإذا كنت تعاني من الإسهال، فتجنب الأطعمة الدهنية والحادة والغنية بالألياف. وإذا كنت مصابا بالإمساك، فحاول تناول الأطعمة الغنية بالألياف وممارسة التمارين الرياضية. استشر طبيبك إذا أصبت بالإسهال أو الإمساك – فربما تحتاج إلى علاج.

### القابلية للعدوى الالتهابية

ستكون عرضة للإصابة بالعدوى بعد فترة العلاج بسبب انخفاض عدد كريات الدم البيضاء. قبل كل علاج، تؤخذ عينة من الدم لمعرفة ما إذا كانت خلايا الدم قد تعافت. وإذا كانت القيم منخفضة جداً، يجب تأجيل العلاج.

نصائح: حاول على سبيل المثال تجنب الاتصال الوثيق مع الأشخاص المصابين بالزكام أو أمراض المعدة، واغسل يديك كثيرا بالماء والصابون. وربما يكون الكحول معقم اليدين مفيدا في مثل هذه الحالات.

### الجلد والأظافر

غالباً ما تتعرض البشرة للجفغالباً ما تتعرض البشرة للجفاف وتصبح أكثر حساسية للشمس. وربما تصاب أظافرك بالهشاشة.

نصائح: اغسل بشرتك بعناية واستخدم صابونا لطيفا وادهن بشرتك بكريم مُليّن للبشرة.

ارتدِ ملابس واقية للحماية من أشعة الشمس واستخدم مادة واقية للبشرة من الشمس على أجزاء جسمك التي لا تقدر تغطيتها.

ارتدِ قفازات في الأعمال التي قد تسبب أضرارا ليديك وتصيبها بالأوساخ. وإذا كنت تعاني من اضطرابات في أظافرك، يمكنك استخدام سائل لتلميع الأظافر وتنظيف أظافرك بالزيت أو ادهنها بكريم مُلين للبشرة.

## تواصل مباشرة مع العيادة في حالة:

في حالة الطوارئ:

- اتصل بالرقم 112 في حالة استمرار ألم حاد في الصدر أو شعور بالضغط على الصدر أو صعوبة التنفس\ضيق التنفس.

اتصل بالعيادة الخاص بك على الفور في حال:

- حمى (درجة حرارة أعلى من 38 درجة) أو عند درجة حرارة أقل من 36 درجة
- التدهور الصحي المفاجئ بغض النظر عن الأعراض
- في حالة ظهور أعراض التهاب في المسالك البولية أو أعراض الزُكام قبل أن تتلقى العلاج
- غثيان شديد أو حرقان في الفم مما يصعب عليك تناول الطعام والشراب
- الإسهال الشديد الذي لا يقل مع التوقف عن تناول الأدوية
- نزيف في الأنف أو نزيف آخر لا يمكنك إيقافه أو ظهور كدمات على أجزاء كبيرة من الجسم

## نصائح عامة

عادة ما تبقى آثار أدوية السرطان في البول لمدة تصل إلى )(7) أيام بعد فترة العلاج. لذلك يجب الجلوس عند التبول لتجنب تناثر البول. وعند الانتهاء يجب إغلاق غطاء المرحاض وسكب الماء مرتين. ويُوصى بتجنب الحمل أو التسبب في أن تحمل امرأة أثناء علاجك بأدوية السرطان، لأن هذه الأدوية قد تؤثر على الجنين. ولذلك، يوصى باستخدام وسائل آمنة لمنع الحمل. في بعض الأحيان تكون هناك حاجة إلى حماية مزدوجة، لأن الآثار الجانبية مثل الإسهال أو التأثير المباشر لأدوية السرطان قد تعني أن حبوب منع الحمل لا توفر حماية كافية بمفردها. وإذا كنت رجلاً، استخدم الواقي الذكري أثناء الجماع بعد (72) ساعة من العلاج، حيث يتم إفراز الأدوية المثبطة للخلايا أيضاً عن طريق السائل المنوي.

## معلومات عامة عن مرض السرطان

لمزيد من المعلومات حول مرض السرطان يرجى زيارة الموقع: 1177 and Vårdguiden Cancerfonden

www.1177.se

www.cancerfonden.se